

**Wortlaute zum Auftrag 95.95 d/cz
slovní znění k příkazu 95.95 d/cz**

Vordruck tiskopis		W
----------------------	--	---

**Zugnummer / Rangierfahrt
číslo vlaku / posunového dílu**

fährt nach den folgenden Angaben
jedte podle následujících údajů

W1

ab
odjezd v

W1.1 Betriebsstelle /
dopravna W1.3 km
km

an
příjezd v

W1.2 Betriebsstelle /
dopravna W1.4 Uhrzeit
čas

W1.5 Betriebsstelle /
dopravna W1.6 km
km

W1.7 Uhrzeit
čas

mit zulässiger Geschwindigkeit
nejvyšší dovolenou rychlostí

W1.8 km/h W1.9 Bremsstellung
km/h režim brzdění

W1.10 Mindestbremsleistung
potřebná brzdící procenta

nach Buchfahrplan
podle sešitového jízdního řádu

W1.11 Nummer
číslo W1.12 Seite
strana W1.13 Spalte / Linie
sloupec / řádek

muss zwischen
Mezi und a

W2

W2.1 Zugmeldestelle
dopravna W2.2 Zugmeldestelle
dopravna

an Engstellen auf Weisung der Fachkraft fahren.
musíte jet kolem úzkého místa podle pokynů odborného zaměstnance.

Zum Erteilen der Weisungen fährt die Fachkraft im Führerstand des Triebfahrzeugführers mit.
Za účelem sdělení pokynů jede odborný zaměstnanec na stanovišti strojvedoucího.

W2.3

Geben Sie an nicht mit Pfeiftafel gekennzeichneten Bahnübergängen ohne technische Sicherung wie bei unsichtigem Wetter
Na železničních přejezdech bez technického zabezpečení, neoznačených tabulí „Piskejte“, dávejte
Signal Zp 1 nach Modul 301.0901 Abschnitt 2 Absatz 4.
návěst Zp 1 jako za snížené viditelnosti podle Modulu 301.0901 oddíl 2 odstavce 4.

W3

Sie dürfen zurücksetzen bis in / zum
Smíte couvat v / k

W4

W4.1 km /
km W4.2 Signal, Zugmeldestelle
návěstidlo, dopravna

in des / der
v v

W5

W5.1 Signal
návěstidlo W5.2 km
km W5.3 Zugmeldestelle
dopravna

ist erloschen
je zhaslé W5.4 zeigt ein zweifelhaftes Signalbild
ukazuje pochybnou návěst W5.5

Vorsignal des
Předvěst Halt zeigenden
W6.1

in des / der
v v

W6

W6.2 Signal
návěstidla s návěstí Stůj W6.3 km
km W6.4 Zugmeldestelle
dopravna

kommt nicht in Stellung „Halt erwarten“
než přestavit do polohy „Výstraha“ W6.5 ist erloschen
je zhaslá W6.6 zeigt ein zweifelhaftes Signalbild
ukazuje pochybnou návěst W6.7

fährt beim Anfahren nachgeschoben bis in / zum
Při rozjezdu jste sunuti do

W7

W7.1 km /
km W7.2 Signal, Zugmeldestelle
Návěstidlo, dopravna

Tages-La / SPO Eintrag
záznam gültig
platí ungültig
neplatí

W8

W8.1 Strecke Nummer
trať číslo W8.2 laufende Nummer
pořadové číslo W8.3 W8.4

Achtung Sturmwarnung! Fahren Sie zwischen
Pozor, varování před bouří, jedte mezi und a

W9

W9.1 Zugmeldestelle
dopravna W9.2 Zugmeldestelle
dopravna

mit höchstens 80 km/h
rychlostí nejvýše 80 km/h

fährt in ein
vjedete na besonders kurzes Stumpfgleis
obzvlášť krátkou kusou kolej Stumpfgleis
kusou kolej Gleis mit verkürztem Einfahrweg
kolej se zkráceným vjezdovým úsekem

W10

W10.1 W10.2 W10.3

Bahnübergang in und und und und
Přejezd v a a a a ohne technische Sicherung
bez technického zabezpečení

W11

W11.1 km W11.2 km W11.3 km W11.4 km W11.5 km
km km km km km

Zwischen und Oberstrombegrenzung
Mezi a horní hranice odběru von bis
produ od do

W12

W12.1 Zugmeldestelle W12.2 Zugmeldestelle W12.3 Ampere W12.4 km W12.5 km
dopravna dopravna ampér km km

Zwischen und
Mezi a

W13

W13.1 km / W13.2 Signal, Zugmeldestelle W13.3 km / W13.4 Signal, Zugmeldestelle
km návěstidlo, dopravna km návěstidlo, dopravna

auf Personen am Gleis achten. Wahrgenommene Personen am Gleis an
dejte pozor na osoby pohybující se v kolejišti. Zjištění osob nahlaste melden.

W13.5 Fahrdienstleiter
výpravčí

Wirksamer 2000Hz Magnet am in
Činný magnet 2000Hz u v

W14

W14.1 Signal W14.2 km
návěstidlo km

Höchstgeschwindigkeit bis
dovolená rychlost do beträgt 50 km/h
50 km/h

W14.3 Zugmeldestelle
dopravny

darf weiterfahren nach Zwangsbremmung an
po vynuceném zabrzdění u Orientierungszeichen PZB 2000 Hz
orientační značky PZB 2000 Hz Ausfahrtsignal
odjezdového návěstidla W15.2

W15

in des
v v

W15.3 km W15.4 Zugmeldestelle
km dopravna

zwischen und a
mezi a *můžete pokračovat v jízdě*
mit höchstens 50 km/h
rychlostí maximálně 50 km/h

W15.5 Zugmeldestelle W15.6 Zugmeldestelle
dopravna dopravna

muss am
musíte zastavit u in des / der
v v

W16

W16.1 Signal W16.2 km W16.3 Zugmeldestelle
návěstidlo km dopravna

halten und den Fahrdienstleiter verständigen
a dorozumět se s výpravčím

Zugnummer / Rangierfahrt
číslo vlaku / posunového dílu

<input type="checkbox"/>	zwischen <i>mezi</i>	und <i>a</i>	befindet sich <i>je</i>	in <i>v</i>
W20	W20.1 Zugmeldestelle <i>dopravna</i>	W20.2 Zugmeldestelle <i>dopravna</i>	W20.3 km <i>km</i>	
eine Arbeitsstelle, die mit Wampfahl mit zeitweiliger Gültigkeit für eine Arbeitsstelle gekennzeichnet ist <i>pracovní místo, označené výstražným kolkem s dočasnou platností pro pracovní místa</i>				

<input type="checkbox"/>	geben Sie wiederholt das Signal „Achtung“, es können sich Personen im Gleisbereich bewegen <i>dávejte opakovaně návěst „Pozor“, možný pohyb osob v kolejišti</i>			
W21				

<input type="checkbox"/>	befährt den Bahnübergang <i>jedte k přejezdům</i>	<input type="checkbox"/>	im <i>v</i>	in <i>v</i>
W22	W22.4 zwischen <i>mezi</i>	W22.1	W22.2 Bahnhofsbereich <i>obvodu stanice</i>	W22.3 km <i>km</i>
	W22.5 Zugmeldestelle <i>dopravna</i>	und <i>a</i>	W22.6 Zugmeldestelle <i>dopravna</i>	
<input type="checkbox"/>	in <i>v</i>	in <i>v</i>	in <i>v</i>	in <i>v</i>
	W22.7 km <i>km</i>	W22.8 km <i>km</i>	W22.9 km <i>km</i>	W22.10 km <i>km</i>
	W22.10 km <i>km</i>	W22.11 km <i>km</i>	mit erhöhter Vorsicht <i>se zvýšenou opatrností</i>	

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	fährt im Bahnhof Potůčky auf Gleis 2 ein <i>v ŽST Potůčky vjedete na kolej číslo 2</i>	<input type="checkbox"/>	fährt im Bahnhof Vejprty auf Gleis 6 ein <i>v ŽST Vejprty vjedete na kolej číslo 6</i>
W23	W23.1		W23.2	

<input type="checkbox"/>	kreuzt in Potůčky mit <i>V Potůčkách křížujete s</i>	Für Sie ist das Gleis 1 festgelegt. <i>Pro Vás je určena kolej číslo 1.</i>
W24	W24.1 Zugnummer <i>vlakem č.</i>	
	Für	ist in Potůčky das Gleis 2 festgelegt. <i>je v Potůčkách určena kolej č. 2.</i>
	W24.2 Zugnummer <i>vlaku č.</i>	

<input type="checkbox"/>	kreuzt in Vejprty mit <i>Ve Vejprtech křížujete s</i>	Für Sie ist das Gleis 1 festgelegt. <i>Pro Vás je určena kolej číslo 1.</i>
W25	W25.1 Zugnummer <i>vlakem č.</i>	
	Für	ist in Vejprty das Gleis 6 festgelegt. <i>je ve Vejprtech určena kolej č. 6.</i>
	W25.2 Zugnummer <i>vlaku č.</i>	